



⚠ DANGER

Electrical Shock Hazard

Only authorized technicians should perform diagnostic voltage measurements.

After performing voltage measurements, disconnect power before servicing.

Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

⚠ DANGER

Risque de choc électrique

Seul un technicien autorisé est habilité à effectuer des mesures de tension aux fins de diagnostic.

Après avoir effectué des mesures de tension, déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

⚠ PELIGRO

Peligro de Choque Eléctrico

Las mediciones de voltaje para diagnóstico deberán ser realizadas solamente por técnicos autorizados.

Después de realizar mediciones de voltaje, desconecte el suministro de energía antes del servicio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.



⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Voltage Measurement Safety Information When performing live voltage measurements, you must do the following: - Verify the controls are in the off position so that the appliance does not start when energized. - Allow enough space to perform the voltage measurements without obstructions. - Keep other people a safe distance away from the appliance to prevent potential injury. - Always use the proper testing equipment. - After voltage measurements, always disconnect power before servicing.	Informations de sécurité concernant la mesure de la tension La mesure de la tension doit être effectuée de la manière suivante : - Vérifier que les commandes sont à la position OFF (Arrêt) pour que l'appareil ne démarre pas lorsqu'il est mis sous tension. - Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir faire les mesures de tension sans qu'il y ait d'obstacle. - Éloigner toutes les autres personnes présentes suffisamment loin de l'appareil pour éviter les risques de blessure. - Toujours utiliser l'équipement de test approprié. - Après les mesures de tension, toujours déconnecter la source de courant électrique avant de procéder au service.	Información de seguridad de medición de voltaje: Al realizar mediciones de tensión en vivo, debe hacer lo siguiente: - Verifique que los controles estén en la posición de apagado para que el aparato no arranque cuando esté energizado. - Deje suficiente espacio para realizar las mediciones de voltaje sin obstrucciones. - Mantenga a otras personas a una distancia segura del aparato para evitar posibles lesiones. - Siempre use el equipo de prueba adecuado. - Después de medir el voltaje, siempre desconecte la energía antes de realizar el servicio.
--	---	---

IMPORTANT SAFETY NOTICE - “For Technicians only”

This service data sheet is intended for use by persons having electrical, electronic, and mechanical experience and knowledge at a level generally considered acceptable in the appliance repair trade. Any attempt to repair a major appliance may result in personal injury and property damage. The manufacturer or seller cannot be responsible, nor assume any liability for injury or damage of any kind arising from the use of this data sheet.

IMPORTANTE NOTE DE SÉCURITÉ - « Pour les techniciens uniquement »

Cette fiche de données de service est conçue pour être utilisée par des personnes ayant une expérience en électricité, en électronique et en mécanique d'un niveau généralement considéré comme acceptable dans le secteur de la réparation d'appareils électriques. Toute tentative de réparation d'un appareil important peut causer des blessures corporelles et des dégâts matériels. Le fabricant ou le vendeur ne peut être tenu pour responsable et ne prend aucune responsabilité quant aux blessures ou aux dégâts matériels causés par l'utilisation de cette fiche de données.

AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD - “Sólo para técnicos”

Esta hoja de datos de servicio está destinada a ser utilizada por personas con experiencia y conocimientos eléctricos, electrónicos y mecánicos a un nivel generalmente considerado aceptable en el comercio de reparación de electrodomésticos. Cualquier intento de reparar un electrodoméstico importante puede provocar lesiones personales y daños a la propiedad. El fabricante o vendedor no puede ser responsable, ni asumir ninguna responsabilidad por lesiones o daños de cualquier tipo que surjan del uso de esta hoja de datos.

ERROR CODES (OVEN) CODES D'ERREUR (FOUR) CÓDIGOS DE ERROR (HORNO)			ERROR CODES (INDUCTION COOKTOP) CODES D'ERREURS (TABLE DE CUISSON À INDUCTION) CÓDIGOS DE ERROR (SUPERFICIE DE INDUCCIÓN)		
Code / Code / Código	Description / Description / Descripción		Code / Code / Código	Description / Description / Descripción	
F1E0	EEPROM Communication Error EEPROM – erreur communication Error de comunicación EEPROM		Er 03 and continuous tone or $r^{\flat}$ / Er 03 et tonalité continue ou $r^{\flat}$ / Er 03 y tono continuo o $r^{\flat}$	Continuous sensor activation; HMI turns off after 10 seconds / Capteur activé en continu; IHM désactivée après 10 secondes / Activación continua del sensor; la HMI se apaga después de 10 segundos	
F2E0	Keypad Disconnected Clavier déconnecté Teclado desconectado		Er 20	Flash memory – HMI error / Mémoire flash – erreur IHM / Memoria flash - Error de HMI	
F2E1	Stuck Keypad / Touche bloquée / Teclado atascado				
F3E0	Main Oven Sensor Open or Shorted Capteur du four principal ouvert ou court-circuité Sensor del horno principal abierto o en cortocircuito		Er 22	Button evaluation defective, HMI shuts off after 3.5-7.5 seconds / Évaluation du bouton défectueuse, l'IHM s'éteint après 3.5-7.5 secondes / Evaluación de botones defectuosa, la HMI se apaga después de 3.5-7.5 segundos	
F6E1	Over Temperature Température excessive Exceso de temperatura		Er 31	Incorrect configuration data or deviation between generator and HMI / Mauvaises données de configuration ou écart entre le générateur et l'IHM / Datos de configuración incorrectos o desviación entre el generador y la HMI	
F8E0	Cooling Fan Speed Too Low Rotation du ventilateur de refroidissement trop lente Velocidad del ventilador de enfriamiento demasiado lenta		Er 36	NTC value defective on HMI; HMI turns off / Valeur NTC défectueuse sur l'IHM; IHM désactive / Valor NTC defectuoso en la HMI; la HMI se apaga	
F8E2	Cooling Fan Speed Too High Rotation du ventilateur de refroidissement trop rapide Velocidad del ventilador de enfriamiento demasiado alta		Er 47	Communication error between HMI and induction / Erreur de communication entre l'IHM et l'induction / Error de comunicación entre la HMI y la inducción	
F9E0	Miswired / Câblage incorrect / Cableado incorrecto		U 400	Continuous Tone Power supply on inlet too high / Tonalité en continu, alimentation électrique d'entrée trop élevée / Tono continuo, alimentación en entrada demasiado alta	
			E / 2	Excess temperature of the induction element / Température de l'élément d'induction trop élevée / Exceso de temperatura del elemento de inducción	
			E / A	Error on the power board / Erreur de la carte d'alimentation / Error en la placa de alimentación	
			E / 6	Error on power board or supply element / Erreur de la carte d'alimentation ou de l'élément d'alimentation / Error en la placa de alimentación o en el elemento de alimentación	
			E / 8	Incorrect fan speed / Mauvaise vitesse du ventilateur / Velocidad incorrecta del ventilador	
			E / 9	Defective temperature sensor on inductor / Capteur de température ou induction défectueuse / Sensor de temperatura defectuoso en el inductor	

RESISTANCES (OVEN) / RÉSISTANCE (FOUR) / RESISTENCIAS (HORNO)

Component / Composant / Componente	Pinout / Brochage / Pistas	Resistance or Voltage / Résistance ou tension / Resistencia o voltaje
Door switch Commutateur de porte Interruptor de la puerta	P7-4 to P7-5 P7-4 to P7-5 De P7-4 à P7-5	5 VDC 5 VCC
Main cavity oven temperature sensor Capteur de température du four principal Sensor de temperatura del horno, cavidad principal	P10-4 to P10-3 P10-4 to P10-3 De P10-4 à P10-3	1000-1200 Ω at room temperature 1 000 à 1 200 Ω à température ambiante De 1000 Ω à 1 200 Ω a temperatura ambiente
Oven light Lampe du four Luz del horno	P5-4 to WH (Neutral) P6-3 P5-4 à B (neutre) P6-3 P5-4 a WH (neutro) P6-3	0-40 Ω nominal 0 à 40 Ω nominal 0-40 Ω nominales
Thermofuse (TOD) Fusible thermique Termosusible (TOD)	P4-2 to P6-1 P4-2 à P6-1 P4-2 a P6-1	0 Ω nominal 0 Ω nominales
Main cavity bake element Élément de cuisson au four principal Elemento para hornear de la cavidad principal	P2-3 to P15-1 P2-3 à P15-1 P2-3 a P15-1	10-40 Ω nominal 10 à 40 Ω nominal 10-40 Ω nominales
Broil element Élément de cuisson au grill Elemento para asar a la parrilla	P4-2 to P15-1 P4-2 à P15-1 P4-2 a P15-1	10-40 Ω nominal 10 à 40 Ω nominal 10-40 Ω nominales
Convection fan motor Moteur du ventilateur de convection Motor del ventilador de convección	P5-3 to WH (Neutral) P6-3 P5-3 à WH (Neutre) P6-3 P5-3 a WH (neutro) P6-3	80-95 Ω
Single, dual, and triple burner elements Éléments de brûleur simple, double et triple Elementos de quemadores único, doble y triple	Term H1 (Single only) Term 4, 4A (double only) to Term 4, 4A Borne H1 (simple uniquement) ou borne 4, 4A (double uniquement) à borne 4, 4A Term H1 (solo simple) Term 4, 4A (solo doble) à Term 4, 4A	120 VAC 120 VCA
	Term 1, 4, 4A (triple only) to Term 2 A Borne 1, 4, 4A (triple seulement) à borne 2 A Term 1, 4, 4A (solo triple) a Term 2 A	Thermal limiter 0 Ω opens at 1100°F (593°C). Le limiteur thermique 0 Ω s'ouvre à 1 100 °F (593 °C). El limitador térmico de 0 Ω se abre a 1100 °F (593 °C).
Coil NTC Sensor Capteur de la bobine NTC Sensor de serpentín NTC		45000-56000 Ω at room temperature 45 000 à 56 000 Ω à température ambiante De 45000 Ω a 56000 Ω a temperatura ambiente
Rear right element coil (145 mm diameter) Spirale de l'élément arrière droit (diamètre de 145 mm) Serpentin del elemento trasero derecho (diámetro 145 mm)	-	0.044-0.066 Ω at room temperature 0,044 à 0,066 Ω à température ambiante De 0,044 Ω à 0,066 Ω a temperatura ambiente
Left-front and left-rear element coil (180 mm diameter) Spirale des éléments avant gauche et arrière gauche (diamètre de 180 mm) Serpentin del elemento delantero izquierdo y trasero izquierdo (diámetro 180 mm)	-	0.038-0.058 Ω at room temperature 0,038 à 0,058 Ω à température ambiante De 0,038 Ω à 0,058 Ω a temperatura ambiente
Front-right element coil (260 mm diameter) Spirale de l'élément avant droit (diamètre de 260 mm) Serpentin del elemento delantero derecho (diámetro 260 mm)	-	0.039-0.059 Ω at room temperature 0,039 à 0,059 Ω à température ambiante De 0,039 Ω à 0,059 Ω a temperatura ambiente

ACTIVATING THE SERVICE DIAGNOSTIC MODES FOR OVEN

- Enter Diagnostics Mode by pressing CANCEL>CANCEL>START within 5 seconds.
- Press the number 3 or 6 keypads to read the following:

- | | |
|--------------------|-----------------|
| ■ Usage | ■ Version |
| ■ Relay Usage | ■ Display |
| ■ Engineering mode | ■ Control Reset |
| ■ Test mode | ■ Auto Test |
| ■ Faults | |

NOTES:

- The Cancel keypad can be pressed at any time when the control is in the Diagnostic Mode or any of the submenus. Pressing the Cancel keypad twice will return the control to the time of day screen.
- Entering Diagnostic Mode will cancel any active oven operation.
- Enter the Diagnostic Mode only after the oven is cool.
- Automatic test is a self-diagnostic function built into the oven control.
- Diagnostic Mode automatically times out and returns to the time of day screen after 5 minutes.
- To erase all error codes: Enter Diagnostic Mode by pressing CANCEL>CANCEL>START within 5 seconds. Press the number 3 or 6 keypads until "Faults" appears. Press START TIME or DELAY START to clear all error codes.

ACTIVATING THE SERVICE DIAGNOSTIC MODES FOR COOKTOP

1. Entering the Service Menu

Précondition

Lite Slider SmartKii is powered up for maximum 2 minutes. It must not be switched on; special function SmartKii is pulsating.

- Press and hold down the pulsating SmartKii.
- Press all cooking zone selection SmartKii's in counterclockwise direction, starting with the right front cooking zone selection SmartKii. Skip cooking zone selection SmartKii's which are not available.
- Each key press will be acknowledged by an acoustic signal (beep).
- Release the SmartKii which pulsed.
- The service menu is active. The display shows **C** in the display for the left backside cooking zone.

2. Selecting and changing Menu Values

This section describes selecting and changing menu items. The meaning of the respective menu items is described in detail in the "OVERVIEW ABOUT SERVICE MENU ITEMS" table below.

Précondition

Enter the service menu as described in Step 1.

- Select the menu item which you want to display/change via the slider.
- The value for the selected item is displayed on the display for the left front cooking zone.
- To change the menu item's value (if changeable), select the menu item by touching on the displayed menu item.
- The selected menu item is displayed by a **C**.
- Choose the menu item's value by the slider.

NOTE: Only valid values can be entered by the slider keys, i. e. undefined values will not be accepted during selection.

3. Exiting the Service Menu

- Touch the special function SmartKii.
- The service menu will be exited. All changes will be dropped.
- Touch the ON/OFF SmartKii for 2 seconds.
- The service menu will be exited. The changes will be saved.

NOTE: The service menu is exited automatically if no operation is performed for 2 minutes.

ACTIVER LES MODES DE DIAGNOSTIC D'ENTRETIEN DU FOUR

- Accéder au mode de diagnostic en appuyant sur CANCEL>CANCEL>START (annulation/annulation/mise en marche) en moins de 5 secondes.
- Appuyer sur la touche numéro 3 ou 6 pour consulter les informations suivantes :

■ Usage	■ Version
■ Relay Usage (utilisation des relais)	■ Display (Affichage)
■ Engineering mode (mode ingénierie)	■ Control reset (réinitialisation des commandes)
■ Test mode (mode de test)	■ Auto Test (test auto)
■ Faults (Anomalies)	

REMARQUES :

- La touche Cancel (annulation) peut être utilisée à tout moment en mode de diagnostic ou dans l'un des sous-menus. Appuyer sur la touche Cancel (annulation) pour que le module de commande revienne à l'écran indiquant l'heure du jour.
- L'accès au mode de diagnostic annule toute opération du four en cours.
- Attendre que le four ait refroidi avant d'entrer dans le mode de diagnostic.
- Le test automatique est une fonction d'autodiagnostic intégrée au module de commande du four.
- Le mode de diagnostic s'interrompt automatiquement après 5 minutes d'inactivité pour revenir à l'écran indiquant l'heure du jour.
- Pour effacer tous les codes d'erreur : Accéder au mode de diagnostic en appuyant sur CANCEL>CANCEL>START (annulation/annulation/mise en marche) en moins de 5 secondes. Appuyer sur la touche numéro 3 ou 6 jusqu'à ce que « Faults » (anomalies) s'affiche. Appuyer sur START TIME (durée de cuisson) ou DELAY START (mise en marche différée) pour effacer tous les codes d'erreur.

ACTIVER LES MODES DE DIAGNOSTIC D'ENTRETIEN DU FOUR

1. Accéder au menu d'entretien

Précondition

Lite Slider SmartKii est alimenté pour un maximum de 2 minutes. Il ne doit pas être mis en marche; une fonction spéciale de SmartKii pulse.

- Maintenir enfoncé la SmartKii qui pulse.
- Appuyer sur toutes les sélections de zones de cuisson SmartKii en sens horaire en commençant par la zone de cuisson avant droite. Sauter les sélections de zones de cuisson SmartKii qui ne sont pas accessibles.
- Un signal sonore (bip) chaque fois qu'on appuie sur une touche.
- Relâcher le SmartKii qui pulse.
- Le menu d'entretien est actif. L'écran affiche **C** pour la zone de cuisson arrière gauche.

2. Sélectionner et modifier les valeurs du menu

Cette section décrit la façon de sélectionner et de modifier les éléments du menu. La signification des éléments respectifs du menu est décrite en détail dans le tableau « APERÇU DES ÉLÉMENTS DU MENU D'ENTRETIEN » ci-dessous.

Précondition

Accéder au Menu d'entretien comme décrit à l'étape 1.

- Sélectionner l'élément du menu à afficher/modifier à l'aide du curseur.
- La valeur de l'élément sélectionné pour la zone de cuisson avant gauche est affichée à l'écran.
- Pour modifier la valeur de l'élément du menu (si elle peut être modifiée), sélectionner l'élément du menu en touchant l'élément du menu affiché.
- L'élément du menu sélectionné est affiché par une **C**.
- Choisir la valeur de l'élément du menu en utilisant le curseur.

REMARQUE : Seules les valeurs valides peuvent être saisies avec le curseur, p. ex., les valeurs non définies ne seront pas acceptées pendant la sélection.

3. Quitter le menu d'entretien

- Toucher la fonction spéciale SmartKii.
- Cela permet de quitter le menu d'entretien. Toutes les modifications seront abandonnées.
- Appuyer sur la touche ON/OFF (marche/arrêt) SmartKii pendant 2 secondes.
- Cela permet de quitter le menu d'entretien. Les modifications seront sauvegardées.

REMARQUE : Le système quitte automatiquement le menu d'entretien si aucune opération n'est effectuée pendant 2 minutes.

ACTIVACIÓN DE LOS MODOS DE DIAGNÓSTICO DE SERVICIO PARA EL HORNO

- Para ingresar al modo de diagnóstico, presione CANCEL>CANCEL>START (Cancelar>Cancelar>Inicio) en 5 segundos.
- Presione las teclas numéricas 3 o 6 para leer lo siguiente:

■ Usage (Uso)	■ Version (Versión)
■ Relay Usage (Uso de relé)	■ Display (Pantalla)
■ Engineering mode (Modo de ingeniería)	■ Control Reset (Restablecimiento de controles)
■ Test mode (Modo de prueba)	■ Auto Test (Prueba autom)
■ Faults (Fallas)	

NOTAS:

- La tecla Cancel (Cancelar) se puede presionar en cualquier momento mientras el control está en modo de diagnóstico o en cualquiera de los submenús. Si se presiona la tecla Cancel (Cancelar) dos veces, el control volverá a la pantalla de la hora del día.
- Al ingresar al modo de diagnóstico, se cancela cualquier funcionamiento activo del horno.
- Ingresa al modo de diagnóstico solo después de que el horno se enfrie.
- La prueba automática es una función de autodiagnóstico integrada del control del horno.
- El tiempo del modo de diagnóstico se agota automáticamente y vuelve a la pantalla de la hora del día después de 5 minutos.
- Para borrar todos los códigos de error: Para ingresar al modo de diagnóstico, presione CANCEL>CANCEL>START (Cancelar>Cancelar>Inicio) en 5 segundos. Presione las teclas numéricas 3 o 6 hasta que aparezca "Faults" (Fallas). Presione START TIME (Tiempo de inicio) o DELAY START (Inicio diferido) para borrar todos los códigos de error.

ACTIVACIÓN DE LOS MODOS DE DIAGNÓSTICO DE SERVICIO PARA LA SUPERFICIE DE COCCIÓN

1. Acceso al menú de servicio

Condición previa

Lite Slider SmartKii se enciende durante un máximo de 2 minutos. No debe ser encendido; función especial SmartKii pulsante.

- Mantenga pulsada la SmartKii pulsante.
- Pulse todas las SmartKii de selección de zona de cocción en sentido antihorario, empezando por la SmartKii de selección de zona de cocción delantera derecha. Omite la selección de zonas de cocción SmartKii que no están disponibles.
- Cada pulsación de una tecla se reconoce con una señal acústica (pitido).
- Suelta la SmartKii pulsante.
- El menú de servicio está activo. La pantalla muestra **C** para la zona de cocción trasera izquierda.

2. Selección y modificación de los valores del menú

Esta sección describe la selección y el cambio de los elementos del menú. El significado de las respectivas opciones de menú se describe en detalle en la tabla "DESCRIPCIÓN DE LAS OPCIONES DEL MENÚ DE SERVICIO" a continuación.

Condición previa

Acceda al menú de servicio como se describe en el Paso 1.

- Seleccione la opción del menú que desea visualizar/cambiar mediante el control deslizante.
- El valor de la opción seleccionada se muestra en la pantalla para la zona de cocción delantera izquierda.
- Para cambiar el valor de la opción de menú (si se puede cambiar), seleccione la opción de menú tocando en la opción de menú mostrada.
- La opción de menú seleccionada se muestra mediante **C**.
- Elija el valor de la opción de menú mediante el control deslizante.

NOTA: Solo se pueden introducir valores válidos mediante las teclas de control deslizante, es decir. e. los valores no definidos no serán aceptados durante la selección.

3. Salir del menú de servicio

- Toque las SmartKii de función especial.
- Se saldrá del menú de servicio. Todos los cambios serán eliminados.
- Toque la SmartKii ON/OFF (Encendido/Apagado) durante 2 segundos.
- Se saldrá del menú de servicio. Los cambios se guardarán.

NOTA: El menú de servicio se abandona automáticamente si no se realiza ninguna operación durante 2 minutos.

OVERVIEW ABOUT SERVICE MENU ITEMS

The table below provides an overview about the implemented service menu items:

Item	Meaning	Changeable	Value Format	Remark
C0	Configuration	Yes	1...10	Multiple configurations may be stored inside Touch Control. Select the configuration which is suitable for your induction. For details, see documentation of the corresponding induction.
C1	Variant	No	Pxxx	Current variant of the Touch Control, e.g. P500
C2	Software version	No	Vx.xx	Current software release
C3	Operating hours	No	xxxxh	Total number of operating hours. Hours in standby operation are not counted.
C4	Maximum NTC temperature	No	xxx°C	Touch Control is specified for maximum 85°C.
C5	Numbers of wrong connection	No	xxx	Numbers of wrong connections to overvoltage (400 V).
C6	Demo mode	Yes	0...1	1: Enabling all function of Touch control without any power dissipation of the induction, e.g. for fairs. 0: Demo mode disabled; normal operation
C7	Display Test		-	Activation of all LEDs and 7-segment displays for functional test
C8	Power Management	Yes	0...1	0: 2-phase connection @ 3.7 kW per phase 1: 1-phase connection @ 5.0 kW totally The availability of this parameter is depending on the variant of the connected Induction. This parameter must be modified only in factory or by qualified service technician and not by installer.
C9	Brightness for dimmed LEDs and 7-segment displays (percentage is related to full brightness)	Yes	0..3	0: 10% 1: 25% (default) 2: 40% 3: 66%

APERÇU DES ÉLÉMENTS DU MENU D'ENTRETIEN

Le tableau suivant fournit un aperçu des éléments amélioré du menu d'entretien :

Article	Explication	Modifiable	Format de la valeur	Remarque
C0	Configuration	Oui	1...10	Plusieurs configurations peuvent être enregistrées dans les commandes tactiles. Sélectionner la configuration qui convient au type d'induction. Pour plus de détails, consulter les documents de l'induction en question.
C1	Variant	Non	Pxxx	Variante actuel des commandes tactiles, p. ex., P500
C2	Version logicielle	Non	Vx.xx	Version actuelle du logiciel
C3	Heures d'utilisation	Non	xxxxh	Nombre total d'heures d'utilisation. Les heures d'utilisation en veille ne sont pas complétées.
C4	Température NTC maximum	Non	xxx°C	Les commandes tactiles sont indiquées pour un maximum de 85 °C.
C5	Nombres de connexions erronées	Non	xxx	Nombres de connexions erronées avec surcharge (400 V).
C6	Mode de démonstration	Oui	0...1	1 : Active toutes les fonctions des commandes tactiles sans dissipation d'énergie de l'induction, p. ex., pour les foires. 0 : Mode de démonstration désactivé; fonctionnement normal
C7	Test d'écran		-	Active toutes les DEL et l'affichage à 7 segments pour les tests de fonctionnement
C8	Gestion de la consommation d'énergie	Oui	0...1	0 : Raccordement 2 phases à 3,7 kW par phase 1 : Raccordement 1 phase à 5,0 kW au total La disponibilité de ce paramètre dépend du variant d'induction connecté. Ce ne peut être modifié qu'en usine ou par un technicien d'entretien qualifié, pas par l'installateur.
C9	Luminosité pour DEL tamisée et affichage à 7 segments (pourcentage selon la pleine luminosité)	Oui	0..3	0 : 10 % 1 : 25 % (par défaut) 2 : 40 % 3 : 66 %

DESCRIPCIÓN DE LAS OPCIONES DEL MENÚ DE SERVICIO

La siguiente tabla ofrece un resumen de las opciones del menú de servicio implementadas:

Elemento	Significado	Cambiable	Formato del valor	Observación
C0	Configuración	Si	1...10	Se pueden almacenar múltiples configuraciones dentro del control táctil. Seleccione la configuración adecuada para su inducción. Para más detalles, consulte la documentación de la inducción correspondiente.
C1	Variante	No	Pxxx	Variante actual del control táctil, por ejemplo, P500
C2	Versión de software	No	Vx.xx	Versión actual del software
C3	Horario de funcionamiento	No	xxxxh	Número total de horas de funcionamiento. No se cuentan las horas de funcionamiento en espera.
C4	Temperatura máxima de NTC	No	xxx°C	El control táctil está especificado para un máximo de 85 °C.
C5	Números de conexiones erróneas	No	xxx	Números de conexiones erróneas a la sobretensión (400 V).
C6	Modo de demostración	Si	0...1	1: Habilitación de todas las funciones del control táctil sin ninguna disipación de energía de la inducción, por ejemplo, para exposición. 0: Modo de demostración desactivado; funcionamiento normal
C7	Prueba de pantalla		-	Activación de todos los LED y pantallas de 7 segmentos para la prueba de funcionamiento
C8	Gestión energética	Si	0...1	0: Conexión bifásica a 3,7 kW por fase 1: Conexión monofásica a 5,0 kW en total La disponibilidad de este parámetro depende de la variante de Inducción conectada. Este parámetro solo debe ser modificado en fábrica o por un técnico calificado y no por el instalador.
C9	Brillo para LED atenuados y pantallas de 7 segmentos (porcentaje relacionado con el brillo total)	Si	0..3	0: 10% 1: 25% (por defecto) 2: 40% 3: 66%

FOR SERVICE TECHNICIAN'S USE ONLY / À L'USAGE EXCLUSIF DU TECHNICIEN DE MAINTENANCE / PARA SER USADO ÚNICAMENTE POR TÉCNICOS DE SERVICIO

IMPORTANT: Electrostatic discharge may cause damage to machine control electronics. Refer to online Tech Manual for additional information.

Check for proper voltage by completing the following steps:

1. Disconnect the power or unplug the appliance.
2. Connect voltage measurement equipment to proper connectors.
3. Plug in appliance or reconnect power and confirm voltage reading.
4. Disconnect the power or unplug the appliance.

IMPORTANT : Une décharge d'électricité statique peut causer des dommages aux circuits électroniques. Pour plus d'informations, se reporter à la manuel technique du produit en ligne.

Vérifier que la tension est correcte en effectuant les étapes suivantes :

1. Débrancher l'appareil ou déconnecter la source d'alimentation électrique.
2. Brancher l'outil de mesure de la tension aux bons connecteurs.
3. Brancher l'appareil ou reconnecter la source de courant électrique et vérifier la tension.
4. Débrancher l'appareil ou déconnecter la source d'alimentation électrique.

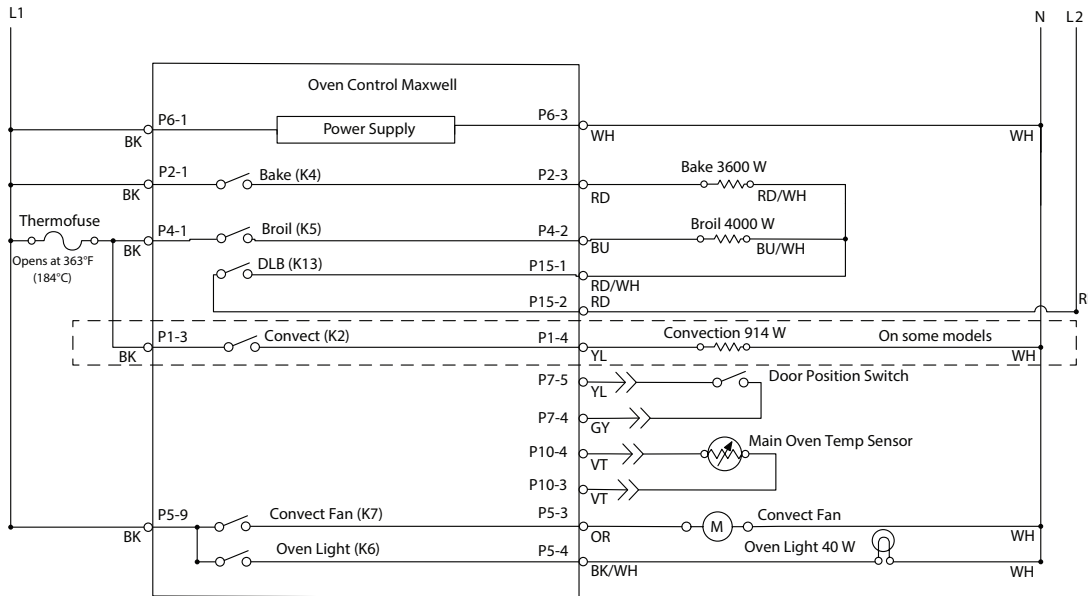
IMPORTANTE: La descarga electrostática puede causar daños en los componentes electrónicos de control de la máquina. Consulte el manual para el técnico en línea para obtener información adicional.

Para verificar el voltaje adecuado, complete los siguientes pasos:

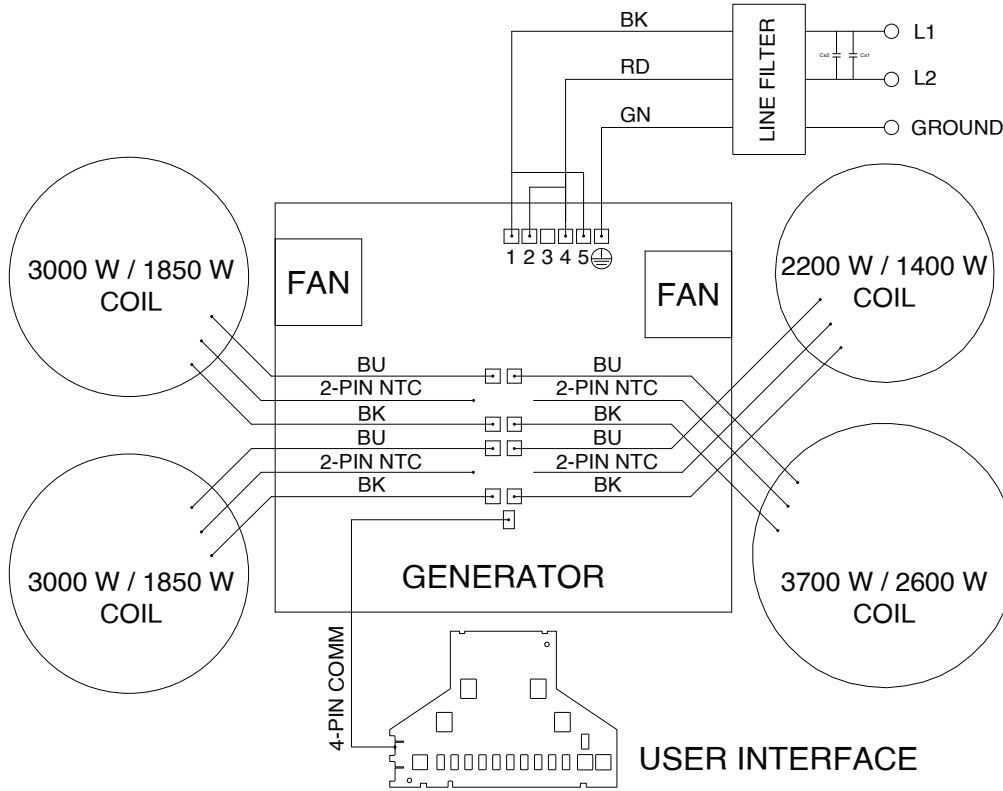
1. Desconecte el suministro de energía o desenchufe el electrodoméstico.
2. Conecte el equipo de medición de voltaje en los conectores correspondientes.
3. Enchufe el aparato o vuelva a conectar el suministro de energía y confirme la lectura de voltaje.
4. Desconecte el suministro de energía o desenchufe el electrodoméstico.

WIRE DIAGRAM / SCHÉMA DE CÂBLAGE/ DIAGRAMA DE CABLEADO

OVEN



COOKTOP



FOUR / HORNO

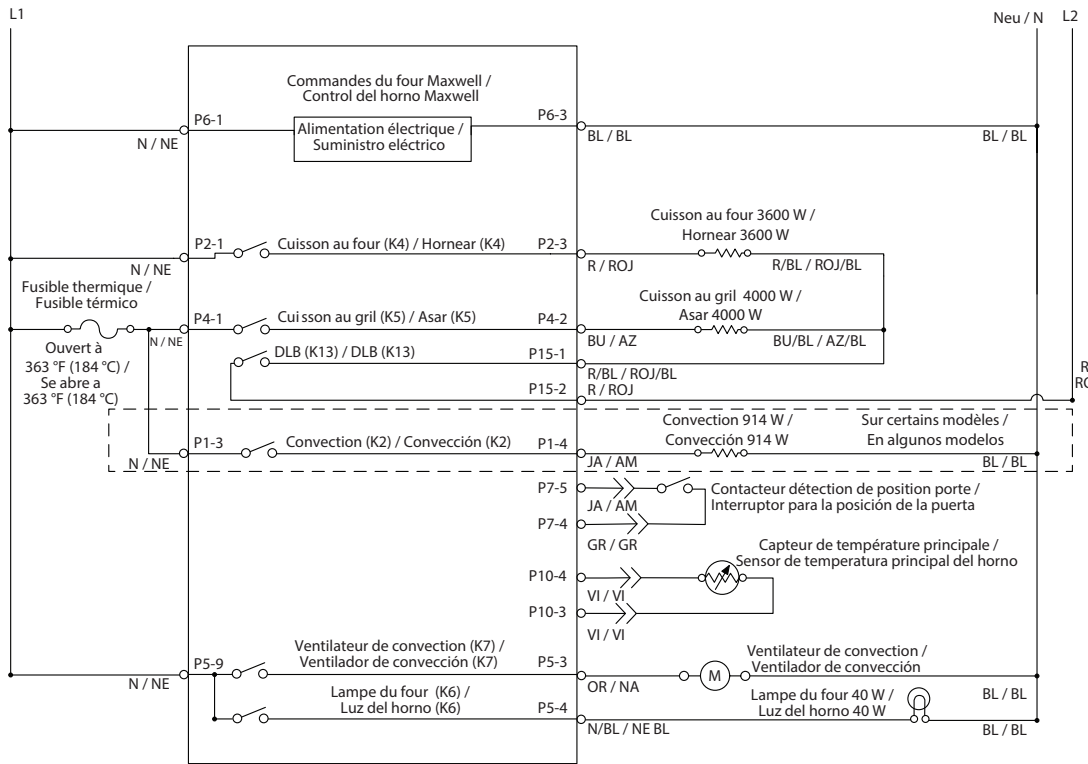
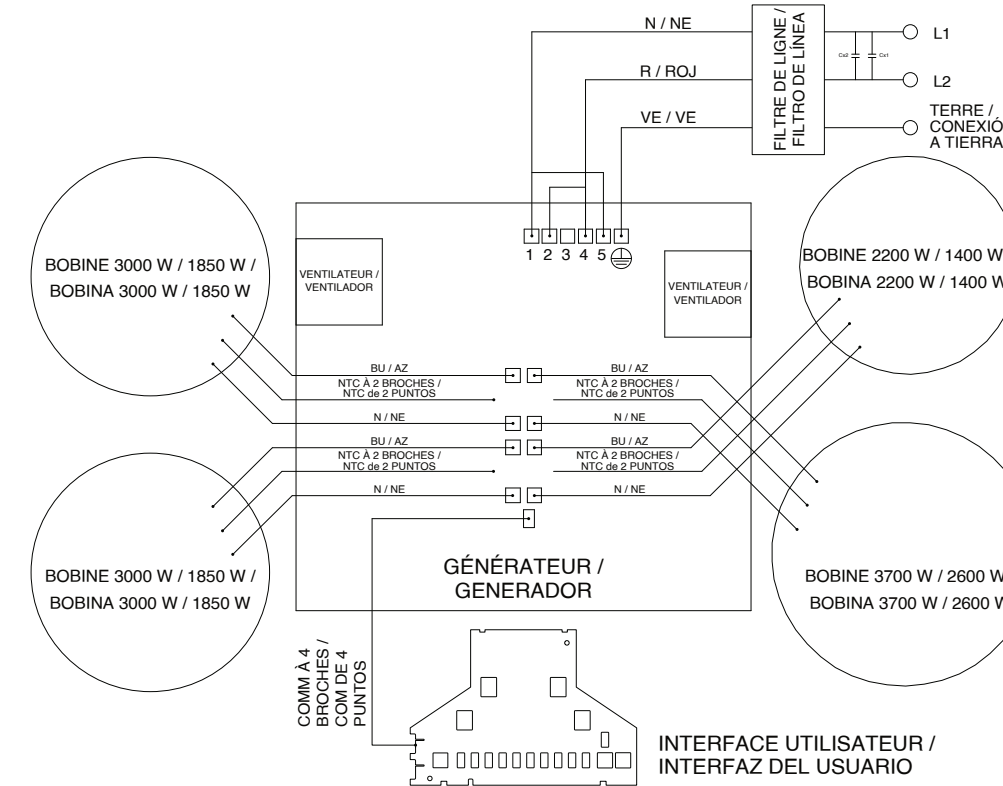


TABLE DE CUISSON / SUPERFICIE DE COCCIÓN



LEGEND

Ground	Connection	No Connection	On Some Models	In-Line Connection	Connector P2, Position 1	Enclosed Circuitry Within	Terminals	Single Switch	Thermal Switch (opens on heat rise)	Thermal Switch (closes on heat rise)	Resistor or Element	Motor	Light Incandescent	Fuse on-Resettable	Thermistor	Light Indicator	Triac	Thermo Fuse	Double Crimp	Splice	Temp Sensor

LÉGENDE / LEYENDA

Terre / Tierra	Connexion / Conexión	Pas de connexion / No hay conexión	Sur certains modèles / En algunos modelos	Connexion en série / Conexión en línea	Connecteur P2, position 1 / Conector P2, Posición 1	Circuit à l'intérieur / Circuito cerrado	Broches du composant / Terminales	Contacteur simple / Interruptor simple	Commutateur thermique (s'ouvre lorsque la chaleur augmente) / Interruptor térmico (se abre con un alza de calor)	Commutateur thermique (se ferme lorsque la chaleur augmente) / Interruptor térmico (se cierra con un alza de calor)	Résistance ou élément / Resistor o Elemento	Moteur / Motor	Lampe à incandescence / Luz incandescente	Fusible non réarmable / Fusible no reajustable	Thermistance / Termistor	Témoïn lumineux / Luz indicadora	Triac	Fusible thermique / Fusible térmico	Double Pincer / Doble Pliegue	Splice / Unión	Capteur Thermométrique / Sensor de temperatura